

Mission Gallery

Exhibitions, Events, Craft & Learning • May - August 2015



RIGHT NOW!

Exhibition • 25 April - 7 June • Arddangosfeydd

*Steve Adamson • Phillipe Bradshaw
Ian Davenport • David Fryer
Christopher Purnell • Bridget Smith
Craig Wood*

Curated by Paul Emmanuel & Craig Wood.

Taking its title from the opening lines of the Sex Pistols' *Anarchy in the UK*, *Right Now!* is an exhibition which brings together again a group of Goldsmith's graduates who, in 1988, presented a show titled *Current* at Mission Gallery.

The invitation from Mission Gallery to revisit this event is not just a review of sorts. *Right Now!* looks at the trajectories of lives from one fixed point, that of an historic art exhibition. *Right Now!* is a snap shot in time. It is a framework in which to examine the legacy of a definitive period in British Contemporary Art. The focus is on the lives of the people involved and the directions in which they have travelled.

'Don't be scared of the big scary thing'
Image • Craig Wood • 2015

IN CONVERSATION

2pm Saturday 30 May

Right Now! Curators and Artists Paul Emmanuel and Craig Wood, in conversation with Jonathan Watkins, Director of Ikon Gallery, Birmingham.

*Steve Adamson • Phillipe Bradshaw
Ian Davenport • David Fryer
Christopher Purnell • Bridget Smith
Craig Wood*

Curadur gan Paul Emmanuel a Craig Wood.

Gan gymryd ei deitl o linellau agoriadol *Anarchy in the UK Sex Pistols*, arddangosfa grŵp o raddedigion Goldsmith yw *Right Now!*, a oedd yn 1988, wedi arddangos yn *Current* yn Oriel Mission.

Nid ond arolwg i ail ymweld â'r digwyddiad yw'r gwahoddiad o Oriel Mission. Edrycha *Right Now!* ar ddatblygiad bywydau o un pwynt sefydlog, hynny yw o arddangosfa gelf hanesyddol. Darn o lun amser yw *Right Now!* Fframwaith i archwilio cymynrodd cyfnod diffiniol yng Nghelf Gyfoes Prydain. Ffocws ar fywydau'r bobl cynwysedig a'r cyfeiriadau maent wedi teithio. I'w agor gan Jonathon Watkins, Cyfarwyddwr, Oriel Ikon.

'Don't be scared of the big scary thing'
Delwedd • Craig Wood • 2015

MEWN SGWRS

2yp Sadwrn 30 Mai

Curadwyr ac Artistiaid Right Now! Paul Emmanuel a Craig Wood, yn sgwrsio gyda Jonathan Watkins, Cyfarwyddwr Oriel Ikon, Birmingham.

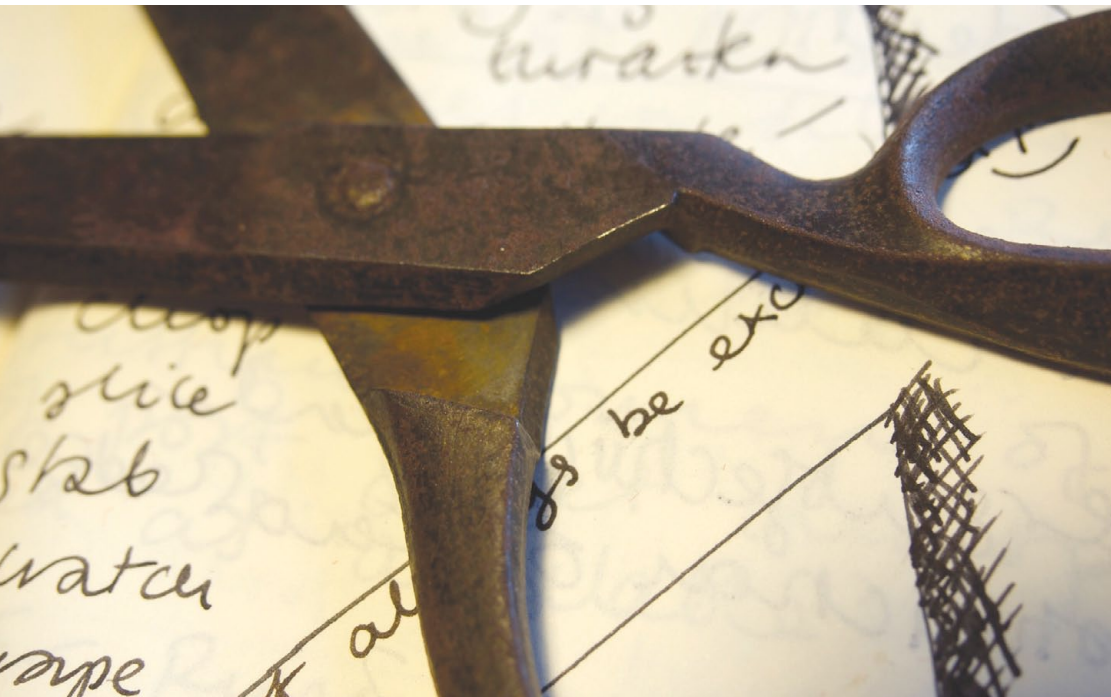
PRIVATE VIEW • RHAGARDDANGOSFA

7pm Saturday 25 April • Opened by Jonathan Watkins, Director, Ikon Gallery



ANGELA MADDOCK

Maker in Focus • 12 May - 14 June • Gwneuthurwr mewn Ffocws



Mothers are Wolves in Sheep's Clothing.

Angela Maddock is particularly interested in how we might use craft practice, especially knitting, to question ideas about our relationships with things and with each other. This current body of work focuses on the tools of making and unmaking in relation to the transitional space described by Donald Winnicott. Angela interprets the space between mother and child as a holding space, a place of nurturing and attachment, but also one of greed, obsession and desire. Here she plays with the material function of scissors and needles to suggest a space that is playful but also formless, overwhelming and potentially smothering.

Bleiddiaid mewn gwisg dafad yw Mamau.

Mae gan Angela Maddock ddiddordeb yn y modd gallwn ddefnyddio crefft, yn enwedig gwau, i gwestiynu'r syniadau am ein perthynas gyda gwrthrychau a'n gilydd. Ffocysa'r corff yma o waith ar offer gwneud a dadwneud i ymwneud â'r gwagle dros dro a ddisgrifir gan Donald Winnicott. Dehongla Angela'r gwagle yma rhwng mam a phlentyn fel lle i ddal, i feithrin ac ymlynu, ond hefyd un o drachwant, obsesiwn ac angerdd. Yma chwaraeir hi gyda defnydd materol sisyrnau a nodwyddau i awgrymu gwagle sydd yn chwareus ond hefyd yn ddi-ffurf, gorlethol a mygol.

SEAN PULESTON

the [...] space • 28 April - 31 May • y lle [...]



Sean Puleston's work is about the evocative nature of symbolic items, focusing on how colour becomes a cultural signifier. He aspires to create a sublime experience for the viewer through seemingly simple combinations of abstracted color, light, space and sound.

The objects he creates are often heavily influenced by his social and political values. The aim is that the individual aspects of the work develop a conversation between one and another: confronting, hiding and highlighting its basic elements in a chaotic harmony.

Mae gwaith Sean Puleston am natur adleisiol eitemau symbolaidd, gan ffocysu ar sut daw lliw yn arwyddocau diwylliannol. Ei ddyhead yw creu profiad neilltuol i'r gwyliwr trwy gyfuniadau syml lliw abstract, golau, gwagle a sain.

Dylanwadir y gwrthrychau a grëir gan ei foesau cymdeithasol a gwleidyddol. Y nod yw bod agweddau unigol y gwaith yn datblygu sgwrs rhwng un a'r llall: cyfosod, cuddio ac amlygu'r nodweddion sylfaenol mewn cydseiniad anhrefnus.



WORKSHOPS & EVENTS

Get involved in a range of exciting and unique workshops.

We are delighted to tell you all about our new learning programme for the coming months. There are lots of opportunities for adults and children to get involved and be creative!

Children can get involved in a series of unique workshops; they can create their own fairy-tale, become a superhero or experiment with craft. And adults have a chance to join in a drawing master class with Keith Bayliss.

Be sure to visit our website to find out more!

WORKSHOPS

1-5 July • 11am - 5pm • with Foundation Art & Design Lecturers. For further details about workshops, please visit www.missiongallery.co.uk/events.

MEET THE TEAM

7 & 8 July • 11am - 5pm • An opportunity to meet Foundation Staff and Alumni and apply to join the course this September.

BASICS WITH KEITH BAYLISS

*£40 per workshop • £100 for three • 16+
Sunday 12, 19 & 26 July • 11am - 4pm*

A series of one day drawing workshops allowing adults to take part in a practical, experimental, workshop situation led by artist Keith Bayliss. Beginning with visual examples, followed by practical experimental workshops, incorporating, critical discussion and feedback. This is for anyone with an open mind, imagination and enthusiasm who wishes to enjoy the process of drawing through a creative exchange of ideas and practical exploration.

Mae'n bleser gennym ddweud wrthoch am ein rhaglen addysg am y misoedd nesaf. Mae yna lawer o gyfleoedd i oedolion a phlant gyfrannu ac i fod yn greadigol!

Gall blant gyfrannu mewn cyfres o weithdai uni-gryw; gallent greu chwedl eu hun, dod yn arwr neu arbrofi â chrefft. Ac mae gan oedolion gyfle i ymuno mewn dosbarth arbenigol gyda Keith Bayliss.

Felly gwnewch siwr i ymweld â'n gwefan i ddarganfod mwy!

GWEITHDAI

1-5 Gorffennaf • 11yb - 5yp • gyda Darlithwyr Cwrs Celf a Dylunio Sylfaen. Am fwy o wybodaeth am weithdai, ymwelwch www.missiongallery.co.uk/events.

CWRDDA'R TÎM

7 a 8 Gorffennaf • 11yb - 5yp • Cyfle i gwrdd Staff a Graddediogion y Cwrs Sylfaen a gallwch ymgeistio â'r cwrs yn Medi.

CAMAU SYLFAENOL GYDA KEITH BAYLISS

*£40 y gweithdy • £100 am y 3 • 16+
Dydd Sul 12, 19 & 26 Gorffennaf • 11yb - 4yp*

Cyfres o weithdai arlunio un diwrnod a fydd yn caniatáu oedolion gymryd rhan mewn sefyllfa gweithdy ymarferol, arbrofol wedi ei arwain gan yr artist Keith Bayliss. Gan ddechrau gydag esiamplau gwledol, a'u dilyn gyda gweithdai ymarferol ac arbrofol, a fydd yn ymgorffori trafodaeth beirniadol ac adbornth. Mae hwn ar gyfer unrhyw un sydd â meddwl agored, dychymyg a brwdfrydedd sydd am fwrnhau'r proses o arlunio trwy gyfnewid creadigol o syniadau ac archwiliad ymarferol.

Info & Booking • 01792 652016 • www.missiongallery.co.uk



FREE FAMILY DROP-IN WORKSHOPS

2 - 4pm Wednesday 27, Thursday 28 & Friday 29 May. Children must be accompanied by an adult.

Come and produce art works inspired by artist Angela Maddock's *Maker in Focus* installation: *Mothers are Wolves in Sheep's clothing*. Create your own fairy tales and illustrate them with heroines and heroes, monsters and dragons.

SUMMER WORKSHOPS

DESIGN A SUPER HERO

Wed 29 July • Lucy Read • 11am – 2pm • £6 • Ages 7+

Become a designer for the day by creating your very own original super hero, then put your designs into action and make a super cape with accessories.

SUMMER FLOWER MONO-PRINTS

Thurs 30 July • Lucy Donald • 11am – 2pm • £6 • Ages 7+

Make a series of colourful prints exploring shapes & pattern based on natural shapes.

HEAT TRANSFER PRINTED FABRIC

Fri 31 July • Lucy Read • 11am – 2pm • £6 • Ages 7+

Use disperse dye to create beautiful transfer prints onto fabric, using real flowers & leaves to create patterns & impressions.

CRAFT CLUB

12 & 13 Aug • Rhian Stone • 11am – 2pm • £6 • Ages 7+

Experiment with a range of craft materials looking closely at work in the craft space.



GWEITHDAI GALW I FEWN I DEULUOEDD

2 - 4yp Mercher 27, Iau 28 a Gwener 29 Mai. Rhaid i blant fod gyda rhiant.

Dewch i greu darnau celf wedi eu hysbrydoli gan waith y Gwneuthurwr Mewn Ffocws Angela Maddock: *Bleiddiaid mewn dillad dafad yw Mamau*. Gan greu chwedlau eich hun a'u darlunio gydag arwyr, anghenfilod a dreigiau.

GWEITHDAI HAF

DYLUNIO ARWR

29 Gorffennaf • Lucy Read • 11yb - 2yp • £6 • Oedran 7+

Dewch yn ddylunwr am ddiwrnod wrth greu arwr unigryw eich hun, daw'r dyluniadau'n ffwyr wrth i chi greu clogyn gyda manylion eraill.

MONO-PRINT BLODAU HAF

30 Gorffennaf • Lucy Donald • 11yb - 2yp • £6 • Oedran 7+

Gwnewch gyfres o brintiau lliwgar sydd yn archwilio siapau a phatrwm wedi eu selio ar siapau naturiol.

PRINTIO TROSGLYWYDDIAD GWRES AR FFABRIG

31 Gorffennaf • Lucy Read • 11yb - 2yp • £6 • Oedran 7+

Gan ddefnyddio lliw dispers i greu print trosglyddol prydferth ar ffabrig, gan ddefnyddio blodau a dail iawn i greu patrymau ac argraffiad.

CLWB CREFFT

12 a 13 Awst • Rhian Stone • 11yb - 2yp • £6 • Oedran 7+

Arbrofi gydag amrywiaeth o ddeunyddiau crefft gan edrych yn fanwl ar waith y lle crefft.



BASKET WEAVING

Fri 14 Aug • Louise Tucker • 11am – 2pm • £6 • Ages 13+

Over the course of a day, students will learn the basics of coil basketry, developing an understanding of basic stitches and construction techniques, using other textile processes to decorate their baskets.

TEXTILE PATTERN DESIGNING

Sat 15 Aug • Louise Tucker • 11am – 2pm • £6 • Ages 13+

Experiment with materials to form unexpected patterns and transform them into printing blocks to use on both paper and fabric.

LET'S GO MAKE A KITE

Fri 21 August • Lucy Read • 11am – 2pm • £6 • Ages 7+

Make and decorate your very own colourful fabric kite to fly on a breezy summer day!

JANE PHILLIPS AWARD

Mission Gallery & Jane Phillips Award are working in partnership with Elysium Gallery to create a new Education residency.

SKETCHING OUTSIDE TO MAKE ART INSIDE

Wed 19 August • Ages 7+ • Free

Take paper and pencils outside to record your observations of the Maritime Quarter. Learn how to handle basic materials to get high impact sketches.

PAINTING TECHNIQUES

Thurs 20 August • Ages 7+ • Free

Learn how to mix colours and control your brush to make a range of marks and get different effects with a variety of techniques.



GWEHYDDU BASGED

14 Awst • Louise Tucker • 11yb - 2yp • £6 • Oedran 13+

Dros diwrnod, bydd disgyblion yn dysgu camau sylfaenol basgedi coil, gan ddatblygu dealltwriaeth pwythau sylfaenol a thechnegau adeiladuwaith, a defnyddio prosesau testil arall i addurno'u basgedi.

DYLUNIO PATRWM TECSTIL

15 Awst • Louise Tucker • 11yb - 2yp • £6 • Oedran 13+

Arbrofi gyda deunyddiau i ffurfio patrymau annisgwyl a'u trawsffurfio i flociau printio i'w defnyddio ar bapur a defnydd.

AWN NI WNEUD BARCUD

21 Awst • Lucy Read • 11yb - 2yp • £6 • Oedran 7+

Creu ac addurno barcud ffabrig lliwgar eich hun i hedfan ar awel adidwrnod haf!

GWOBR JANE PHILLIPS

Mae Oriel Mission a Gwobr Jane Phillips yn gweithio ar bartneriaeth ag Oriel Elysium i greu cyfnod preswyl newydd ar gyfer Addysg.

ARLUNIO TU ALLAN I WNEUD CELF TU MEWN

Mercher 19 Awst • Oedran 7+ • Am Ddim

Cymrwch bapur a phensiliau allan i recordio'ch arsylwadau chi o'r Ardal Forol. Dysgwch sut i drafod deunyddiau sylfaenol i greu darluniau effeithiol.

TECHNEGAI PEINTIO

Iau 20 Awst • Oedran 7+ • Am Ddim

Dysgwch sut i gymysgu lliwiau a rheoli brws i wneud amryw o fanciau ac i greu effeithiau gwahanol gydag amrywiaeth o dechnegau.

PRIVATE VIEW • RHAGARDDANGOSFA

7pm Fri 19 June • opened by Tracey McNulty, Head of Cultural Services, City & County of Swansea

A three-part programme of events, generated by the staff of the Foundation Art & Design courses at UWTSd, will examine the ethos of the Foundation course and the art school, and the current condition of art education in Wales and the UK.

This exhibition will bring together alumni from the Foundation Art & Design course at UWTSd in Swansea. The Foundation Art & Design team would like to celebrate over 100 years of the course and the students who have attended it, as it is within the oldest art school in Wales.

Records show that a course called the Foundation Art Diploma started in Swansea in 1967, 47 years ago. However, there have been classes following the Foundation format since 1909, so that it can be confirmed that the course has, in one form or another, been in existence for 105 years. From 1909–1967 the course was titled General Art & Design, and described at the time as a 'general preliminary art course'.

Foundation students have progressed on to a broad range of careers within the art and design industries and elsewhere. This exhibition will celebrate the work of a selection of alumni from recent years.

The Foundation Art & Design course still has places available for September 2015. Please visit www.uwtsd.ac.uk for more information.

GREEN & GOLDEN

11am – 6pm • Sat 27 June

A symposium exploring the impact of location on art education and the art school. Organised by Q-Art in Collaboration with the Foundation department at UWTSd. For a list of speakers, please visit our website. Held at the ALEX Design Exchange, Alexandra Road, Swansea, SA1 5DX

Bydd y rhaglen tair rhan o weithgareddau, wedi'u cynhyrchu gan staff Cwrs Sylfaen Celf a Dylunio UWTSd Abertawe, yn archwilio ethos y Cwrs Sylfaen a'r ysgol gelf a sefyllfa presennol addysg celf yng Nghymru a'r DU.

Bydd yr arddangosfa yma yn dod a graddedigion Cwrs Sylfaen Celf a Dylunio UWTSd Abertawe at ei gilydd. Hoffai'r tîm Cwrs Sylfaen ddathlu dros 100 mlynedd o'r cwrs a'r myfyrwyr a astudiodd arno, gan ei fod wedi ei selio o fewn yr ysgol gelf hynaf yng Nghymru.

Dengys cofnodion bod cwrs Diploma Sylfaen mewn Celf wedi'i ddechrau yn Abertawe yn 1967, 47 mlynedd yn ôl. Er hyn, ers 1909 mae yna ddosbarthiadau sydd wedi dilyn patrwm y Cwrs Sylfaen, felly gellid dweud fod y cwrs, mewn un ffurf neu arall, wedi bodoli am 105 o flynyddoedd. O 1909 - 1967 teitl y cwrs oedd Celf a Dylunio Cyffredinol, a ddisgrifiwyd ar y pryd fel 'cwrs celf gyflwynedig cyffredinol'.

Mae myfyrwyr y Cwrs Sylfaen wedi mynd ymlaen i amryw o yrfaeod o fewn diwydiannau celf a dylunio ac eraill. Bydd yr arddangosfa yma yn dathlu gwaith casgliad o raddedigion blynyddoedd diweddar.

Mae yna lefydd ar gael ar Gwrs Celf a Dylunio Sylfaen ym Medi 2015. Ymwelwch â www.uwtsd.ac.uk am fwy o wybodaeth.

GREEN & GOLDEN

11yb – 6yh • Sadwrn 27 Mehefin

Symposium yn archwilio effaith lleoliad ar addysg celf a'r ysgol gelf. Wedi ei drefnu gan Q-Art mewn cydweithrediad gydag adran y Cwrs Sylfaen yn UWTSd. Am restr o siaradwyr, ymwelwch â'n gwefan. I'w gynnal yn ALEX Design Exchange, Heol Alexandra, Abertawe, SA1 5DX

GATHERED AGAIN • SWANSEA FOUNDATION ALUMNI

Exhibition • 20 June – 2 August • Arddangosfeydd

KATIE DARLINGTON

Maker in Focus • 16 June - 2 August • Gwneuthurwr mewn Ffocws



Katie Darlington is an award winning fashion and print designer. Born and raised on the Welsh coast Katie moved to London and graduated from Kingston University in 2013 before founding her synonymous fashion label Katie Darlington London.

Her debut collection *Collecting Sentiment* saw innovative pattern cutting and print design, which won her the Wolf & Badger Graduate Design Award for Fashion.

Katie is a designer, illustrator and maker, using drawing to develop and inform silhouette and print.

www.katiedarlington.co.uk

Dyluniwr ffasiwn a phrint gwobrwyol yw Katie Darlington. Wedi'i geni a magu ar yr arfordir Cymreig symudodd Katie i Lundain a graddio o Brifysgol Kingston yn 2013 cyn sefydlu ei label ffasiwn Katie Darlington London.

Gwelwyd torri patrwm a dylunio print clyfar yn ei chasgliad *Collecting Sentiment*, ac enillodd y Wobr Myfyriwr Ffasiwn Dylunio Wolf & Badger.

Dyluniwr, darluniwr a gwneuthurwr yw Katie, sydd yn defnyddio arlunio i ddatblygu a hysbysu ffurf a phrint.

www.katiedarlington.co.uk

FIRE GREEN AS GRASS

the [...] space • 16 June – 2 August • y lle [...]



I think what the Foundation course brings to the student and teaching staff alike is that we enter a white room – there is no knowledge in that room, only the knowledge we contain. The knowledge that we acquire has to be sought after, refined, examined, criticized, modified.

I say to my students: If you were studying medicine or architecture you would go into a room full of books – it would all be there, the answers would all be there for you.

But this is about you and you alone – you in relation to the discipline. You have to find your own way through it, your own path – you construct the knowledge. The knowledge is made with us, with you, with each other – in a way that doesn't happen on any other course. Art is unique in this sense.

A short film of Osi Rhys Osmond reflecting on his life. Full film will be premiered as part of the Swansea International Festival in Oct 2015.

Osi Rhys Osmond • 1943 - 2015
*Lecturer, Foundation Studies
UWTSD, Swansea 1999 – 2012*

Credits: Cameras: Andy Cole & Lyndon Jones

Interview: Bella Kerr • Producer: Lyndon Jones

Yr hyn mae'r Cwrs Sylfaen yn dod a i'r myfyriwr ac i'r staff yw'r ffaith rydym ni yn cerdded i mewn i ystafell wen - does 'na ddim cymbendod yn yr ystafell, dim ond y gwybodaeth sydd ynddo ni. Mae'r gwybodaeth rym ni'n crynhoi i'w ddarganfod, ffinio, archwilio, beirniadu, addasu.

Dywedaf i'r myfyriwr: Os oeddech yn astudio meddyginiaeth neu bensaerniaeth byddech chi'n mynd i mewn i ystafell llawn llyfrau - bydd popeth yna, byddai'r atebion 'na i chi.

Onid mae hyn amdanoch chi yn unig - chi mewn perthynas â'r ddisgyblaeth. Rhaid darganfod ffordd eich hun trwyddo, llwybr eich hun - chi sydd yn adeiladu'r gwybodaeth. Mae'r cymbendod yn cael ei greu gyda ni, gyda'n gilydd - mewn ffordd nad yw'n digwydd ar unrhyw gwrs arall. Mae celf yn unigryw yn y modd yma.

Ffilm fer am Osi Rhys Osmond yn myfyrio ar ei fywyd. Dengys y ffilm gyflawn fel rhan o Wyl Ryngwladol Abertawe yn Hydref 2015.

Osi Rhys Osmond • 1943 - 2015
*Darlithiwr, Astudiaethau Sylfaen
UWTSD Abertawe 1999 – 2012*

Credyd: Camerau: Andy Cole a Lyndon Jones

Cyfiweliad: Bella Kerr • Cynhyrhydd: Lyndon Jones

'TIME LET ME PLAY' • SWANSEA FOUNDATION LECTURERS

Mission Offsite @ National Waterfront Museum • 6 - 28 June



Offsite at the National Waterfront Museum
Open Daily • 10am - 5pm • 6 - 28 June

Explore the diverse work of those teaching on the Foundation Art & Design course at the University of Wales, Trinity Saint David.

Members of the Foundation Art & Design team will present work from their individual practices in the context of their teaching, exhibiting their skills as writers, practitioners in 3D design, bookbinding, animation, photography, fashion, textiles and fine art.

Anthony Arrowsmith • Kath Clewett
Shellie Holden • Bella Kerr • Anna Lewis
Terri Saunders • Tim Stokes

Oddi ar safle yn Amgueddfa Genedlaethol y Glannau
Ar agor bob dydd • 10yb - 5yp • 6 - 28 Mehefin

Archwiliwch waith amrywiol y rhai sydd yn dysgu ar Gwrs Celf a Dylunio Sylfaen ym Mhrifysgol Cymru y Drindod Dewi Sant.

Bydd aelodau'r Cwrs Celf a Dylunio Sylfaen yn cyflwyno gwaith o'u hymarfer unigol yng nghyd-destun dysgu, gan arddangos eu sgiliau fel ysgrifenydd, ymarferwyr dylunio 3D, rhwymu llyfrau, animeiddio, ffotograffiaeth, ffasiwn, tecstilau a chelf gain.

Anthony Arrowsmith • Kath Clewett
Shellie Holden • Bella Kerr • Anna Lewis
Terri Saunders • Tim Stokes

JANE PHILLIPS AWARD • STUDENT PROFILE

Mission Offsite @ National Waterfront Museum • 3 - 26 July



To mentor, nurture and support the professional artistic growth of young, emerging artists across the Visual and Applied Arts.

The Jane Phillips Award has significantly supported several artists since its launch in 2011. It has been successful and is evolving, responding to the artistic community and forming new partnerships. We wish to develop and broaden the scope of the award by introducing two new exciting prizes, plus a year long programme of Residencies, including an international partnership, which will exist alongside the main award.

We will support, on an annual basis, two Art and Design graduates of UWTSD, Swansea and Carmarthen with a Student Prize. This will be in the form of an exhibition at the National Waterfront Museum, plus a Graduate Residency at the new Elysium Studios on High Street in Swansea.

In addition to this, a Travel & Research Grant will shortly be announced, alongside a Curatorial Residency. These will complement the main Jane Phillips Exhibition Award which continues to be biennial and is announced later this year. This will be in the form of a solo exhibition at Mission Gallery and bursary.



I feithrin a chefnogi datblygiad artistig profffesiynol artistiaid ifanc, ymddangosedig ar draws gelfyddyd Gwledol a Chymhwysol.

Mae'r Wobr Jane Phillips wedi cefnogi amryw o artistiaid ers ei ddechreuad yn 2011. Mae'n llywyddiannus ac yn datblygu, gan ymateb i'r gymuned artistig a ffurfio partneriaethau newydd. Rydym am ddatblygu a lledaenu'r wobwr wrth gyflwyno dwy wobwr newydd gyffroes, ynghyd a rhaglen blwyddyn o Breswyl, gan gynnwys partneriaeth ryngwladol, a fydd yn bodoli wrth ochr y brif wobwr.

Byddwn yn cefnogi, ar sail blyneddol, dau fyfyrwr Celf a Dylunio UWTSD, Abertawe a Chaerfyrddin gyda Gwobr Myfyriwr. Bydd hwn ar ffurf arddangosfa yn Amgueddfa Genedlaethol y Glannau, ynghyd a Chyfnod Preswyl i Fyfyriwr yn Stiwdio newydd Elysium ar y Stryd Fawr yn Abertawe.

Yn ogystal â hyn, bydd Grant Teithio ac Ymchwil i'w gyhoeddi'n fuan, ynghyd a Chyfnod Preswyl Curadurol. Bydd y rhain yn ategu'r brif wobwr o Arddangosfa Jane Phillips a fydd bob dwy flynedd ac i'w gyhoeddi yn hwyrach blwyddyn yma. Bydd hwn ar ffurf arddangosfa unigol yn Oriel Mission a bwrsari.

GRADUATE SHOWCASE

Maker in Focus & the [...] space • 4 Aug - 6 Sept • Gwneuthurwr mewn Ffocus a y lle [...]

GRADUATE SHOWCASE

Following the success of last year's Graduate Showcase, Mission Gallery has now developed this opportunity to include art, craft, design, still and moving image, which will encompass both programming strands; Maker in Focus and the [...] space. Work will be selected from various degree shows around the UK and New Designers.

We will focus on artists, makers and designers who have showcased excellence within their specialised field; highlighting those that are pushing the boundaries of traditional concepts and ideas, blurring the lines between disciplines and celebrating art and craft in all its forms. Graduates to be announced at a later date.

Yn dilyn llwyddiant Sioe Graddedigion llynedd, mae Oriol Mission wedi datblygu'r cyfle hwn i gynnwys celf, chrefft, dylunio, delwedd llonydd a symudol, a fydd yn cwmpasu'r ddwy raglen arddangos; Gwneuthurwr mewn Ffocws a'r lle [...]. Dewisir gwaith o nifer o sioeau gradd ar hyd DU a New Designers.

Byddwn yn ffocysu ar artistiaid, gwneuthurwyr a dylunwyr a fydd wedi arddangos arbenigrwydd yn eu maes arbenigol; gan amlygu'r rheini sydd yn gwthio ffiniau cysyniadau a syniadau traddodiadol, gan aflunio'r llinellau rhwng disgyblaethau a dathlu holl ffurfiau celf a chrefft.

RAISING THE BAR

Mission Gallery Exhibition & Mission Offsite @ National Waterfront Museum • 8 - 30 August



Mission Gallery are delighted to present the results of this year's Raising the Bar arts education programme, with this exhibition by gifted AS/A Level Art & Design students from Neath Port Talbot and Carmarthenshire.

PRIVATE VIEW • RHAGARDDANGOSFA
2pm Sat 8 August @ Mission Gallery
2yp Sad 8 Awst @ Oriol Mission

Mission Gallery is engaging in collaborative and cross county partnerships with Carmarthenshire County Council, Neath Port Talbot Borough Council, and UWTSW Swansea, to deliver an exciting new experience for pupils from schools and colleges within those areas. The programme offers master classes based on the exhibitions programme at Mission Gallery and UWTSW, Swansea using their specialist equipment and facilities. The workshops are taught by established artists specialising in Drawing, Animation, Glass, Contemporary Arts Practices and Textile Design. Participants also experience artist's studio visits, study trips to Cardiff and London, plus mentoring support from artists involved in leading Raising the Bar sessions. This year, Mission Gallery is very proud to have partnered with Ruthin Craft Centre in Denbighshire North Wales, by devising workshops together inspired by our collaborative touring exhibition, 'Southern Lines and Northern Lights'. The results of these

workshops from students in both north and South Wales, will be exhibited in the National Waterfront Museum and curated by Ceri Jones.

Mae'n bleser gan Oriol Mission gyflwyno ganlyniadau rhaglen addysg celf Codi'r Bar y blwyddyn yma, gyda'r arddangosfa yma gan ddisgyblion talentog Lefel AS/A o Gastell Nedd Port Talbot a Sir Gaerfyrddin.

Mae Oriol Mission yn gweithio ar bartneriaethau cydweithredol a traws sirol gyda Chyngor Sir Gaerfyrddin, Cyngor Bwrdeistref Castell Nedd Port Talbot, a UWTSW Abertawe, i ddosbarthu profiad newydd a chyffroes i ddisgyblion ysgolion a cholegau yr ardaloedd hynny. Cyniga'r rhaglen ddosbarthiadau arbenigol wedi eu selio yn Oriol Mission a UWTSW, Abertawe gan ddefnyddio eu hoffer a'u chyfleusterau. Mae'r gweithdai i'w cynnal gan artistiaid sefydledig sydd yn arbenigo yn Arlunio, Animeiddio, Gwydr, Ymarfer Celf Gyfoes a Dylunio Tecstil. Mae'r cyfranwyr hefyd yn profi ymweliadau stiwdio artist, triapiau ymchwil i Gaerdydd a Llundain, a chymorth mentor o artistiaid y sesiynau Codi'r Bar. Mae'n bleser gan Oriol Mission weithio gyda Chanolfan Grefft Rhuthun Sir Ddinbych Gogledd Cymru blwyddyn yma, gan ddyfeisio gweithdai gyda'n gilydd wedi eu hysbrydoli gan ein harddangosfa deithiol cydweithredol, 'Llinellau'r De, Goleuni'r Gogledd'. Bydd canlyniadau'r gweithdai yma i'w harddangos yn Amgueddfa Genedlaethol y Glannau a churadur gan Ceri Jones.

CRAFT AT MISSION • CREFFT ORIEL MISSION

Contemporary Ceramic, Glass, Textile, Jewellery & Design

Mission Gallery is at the cutting edge of Applied Art, Craft & Design, consistently discovering and showcasing innovative work. It is renowned for excellence; selecting contemporary craft and design objects for the established collector to the first time buyer. Presented within an art led environment; where the best of local, national and international makers and designers can be found. Mission Gallery's Craft Space has a national reputation for showing the work of high profile makers, whose work is displayed in museums and private collections throughout the world. Mission Gallery also visit graduate shows, hand selecting students to nurture and support. The Craft Space is an important vehicle for Mission Gallery to promote the work of young and emerging makers and assist the next generation of artists striving to establish their creative careers.

The Craft Space is a curated space, presenting a changing display of contemporary craft, applied art and design by makers and designers with national and international profiles, alongside emerging new designer/makers. Craft retail is an important tool, as it provides opportunities for artists to engage with the visiting public as well as generating income for themselves and the gallery. Promoting sales is paramount to assist the development of the region's cultural sector and provides an income stream and opportunity for artists to establish their creative career in Wales and beyond.

Gift Vouchers & Collectorplan are available.
Photograph: Card by Lucy Alice Designs.

Mae Oriel Mission ar linell flaen celfyddyd gymhwysol, crefft a dylunio, yn gyson yn darganfod a hybu gwaith arloesol sydd â bri. Mae Oriel Mission yn enwog am ei arbenigrwydd; yn dewis gwrthrychau crefft a dylunio gyfoes ar gyfer y casglwr sefydledig i'r prynwr cyntaf. Arddangosir y rhain o fewn amgylchedd celf; lle mae'r gorau o wneuthurwyr a dylunwyr lleol, cenedlaethol a rhyngwladol i'w darganfod. Mae Lle Crefft Oriel Mission ag enw da'n genedlaethol am arddangos gwaith artistiaid sefydledig, sydd â gwaith mewn amgueddfeydd a chasgliadau preifat ar draws y byd. Mae Oriel Mission hefyd yn ymweld â sioeau gradd, gan ddethol myfyrwyr i feithrin a chefnogi. Mae'r Lle Crefft yn gyfrwng pwysig i Oriel Mission i hybu gwaith gwneuthurwyr ifanc ac ymddangosedig ac i gynorthwyo'r genhedlaeth nesaf o artistiaid sydd yn ymdrechu i sefydlu eu gyrfaoedd creadigol.

Lle wedi'i guradu yw'r Lle Crefft, gan gyflwyno arddangosfa newidol o grefft, celf gymhwysol a dylunio gan wneuthurwyr a dylunwyr sydd â bri yn genedlaethol a rhyngwladol, wrth ochr dylunwyr/gwneuthurwyr newydd ymddangosedig. Mae adwerthu Crefft yn offeryn pwysig, gan ei fod yn darparu cyfleoedd i artistiaid gymysgu gyda'r cyhoedd ymweledig ynghyd a generadu incwm iddynt a'r oriel. Mae hybu gwerthiant yn holl bwysig i gynorthwyo datblygiad sector diwylliannol yr ardal a darparu llwybr incwm a cyfle i'r artistiaid sefydlu eu gyrfaoedd creadigol yng Nghymru ac ymhellach.

Talebau Anrheg a Chynllun Casglu ar gael.
Delwedd: Cerdyn gan Lucy Alice Designs.





Bowls by Sue Binns



Necklace by Buddug Humphreys



Purses by Harriett Chapman



Earring by Anne Morgan



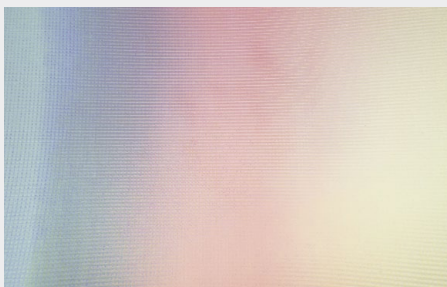
Teapot by Peter Bodenham



Vessels by Christine Jones

FORTHCOMING • DYFODOL

Exhibitions • Maker in Focus • the [...] space



RYAN MOULE

*Exhibition • Arddangosfeydd
12 September - 8 November*



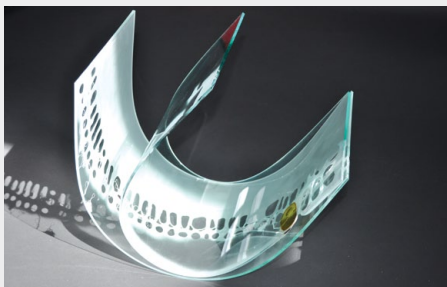
ANNA NOËL

*A Mission Gallery National Touring Exhibition
21 November 2015 – 10 January 2016*



JUDITH REES

*Maker in Focus • Gwneuthurwr mewn Ffocus
8 September - 11 October*



CATH BROWN

*Maker in Focus • Gwneuthurwr mewn Ffocus
13 October - 15 November*



SALLY WATERMAN

*the [...] space • y lle [...]
8 September - 11 October*



CHRIS BIRD JONES & KAREN HEALD

*the [...] space • y lle [...]
13 October - 15 November*

MISSION GALLERY

About & Visiting • Amdanom & Ymweld



Mission Gallery is one of Wales' best adapted spaces for the contemporary arts. Mission Gallery has developed a reputation for dynamic and distinctive programming, to present excellence across the visual arts, applied arts and craft, from across Wales and beyond.

We are located on Swansea Marina near the City Centre, a 15 minute walk from Swansea Train Station and a 10 minute walk from Swansea's central bus station. Pay & display car parks are situated close by, with limited free 3 hour parking outside the gallery. Access is by one-step entry from pavement

level through to our main entrance. There is level access throughout the gallery spaces, with education based on the first floor. A wheelchair ramp is also available on request.

Un o safleoedd gorau Cymru am gelf gyfoes yw Oriel Mission. Mae'r Oriel wedi datblygu enw da am rhaglen deinamig a gwahanredol, i gyflwyno arbennigrwydd ar draws y byd celf gweledol, cymhwysol a chrefft, o Gymru ac ymhellach.

Rydym ni wedi ein lleoli yn Marina Abertawe yn agos i ganol y ddinas, taith 15 munud ar droed o orsaf drennau Stryd Fawr Abertawe a 10 munud o orsaf fysiau Abertawe. Mae yna feysydd parcio talu ac arddangos yn agos, gyda peth parcio 3 awr am ddim tu allan i'r oriel. Mae yna un gris o lefel y palmant trwy ein prif mynediad. Mae yna lawr lefel trwy gydol y gwagleoedd arddangos, gyda'r lle addysg ar y llawr cyntaf. Mae yna ramp cadair olwyn i gael ar ymofyn.

Front Cover • Clawr • Tim Stokes

Mission Gallery
Gloucester Place
Swansea • SA1 1TY

01792 652016
www.missiongallery.co.uk
info@missiongallery.co.uk

Open 11am - 5pm Tuesday - Sunday
Closed Mondays • Open Bank Holidays
Admission Free

Ar agor 11yb - 5yp dydd Mawrth - dydd Sul
Ar gau bob dydd Llun • Ar agor Gwyliau Banc
Mynediad am ddim.



Jane Phillips Award



*...You have to find your own way through it,
your own path – you construct the knowledge.
The knowledge is made with us, with you, with
each other... Art is unique in this sense.*

OSI RHYS OSMOND